



BUREAU DE DEPOT : 5002 Saint-Servais

N° D'AGREMENT: P 302109



PB-PP | B-05861  
BELGIE(N) - BELGIQUE

**SOCIÉTÉ  
AQUARIOPHILE  
WALLONNE**

**SPÉCIAL CONGRÈS  
ICAIF  
17/11/2019**

**NOVEMBRE 2019 — N° 9**

Bulletin mensuel édité par l'A.S.B.L. sauf juillet et août

*Ed. resp. Behen D. rue du Village 97 5081 Meux*



Bulletin Mensuel N° 9

Novembre 2019

Société Aquariophile Wallonne A.S.B.L.

Local et siège social :

Rue de Deminche 15—5150 Franière

N° d'entreprise : 435195547

Réunion : 2<sup>ème</sup> samedi de chaque mois  
(sauf juillet et août).

Compte bancaire :

IBAN BE69 6528 5507 4078

Cotisation annuelle du 1/1 au 31/12 (\*1)

**Membre adhérent : 25 €**

Le membre à accès aux réunions, aux services du club ainsi qu'aux réunions des clubs de l'ICAIF. Il reçoit par la poste notre revue mensuelle SAW Namur en n&b, la revue trimestrielle couleur Aquafauna et par voie électronique notre revue en couleur.

**Tarifs spéciaux :**

1. Sans Aquafauna : 20 € pour les personnes déjà membres d'un club affilié à l'ICAIF.
2. Jeunes moins de 18 ans : gratuit sur présentation de la carte d'identité.
3. Etudiants moins de 25 ans : 15 € sur présentation de la carte d'étudiant.

Les personnes intéressées peuvent participer à deux réunions gratuitement et recevront deux bulletins sous format électronique.

(\*1) A partir de septembre, le paiement d'une première cotisation vaut pour la fin de l'année et l'année complète suivante.

Le nouveau membre recevra tous les services avec comme réserve la disponibilité des revues antérieurs de l'année qui se termine.

Pour tout renseignement :

Denis BEHEN :

0495/772824 ou denis.behen@netquality.be

Comité voir page 19

**DIMANCHE 17 NOVEMBRE DÈS 8 H 30**

# **CONGRÈS DE L'ICAIF**

*(VOIR AFFICHE PAGE SUIVANTE)*

## **TOUS À FLAWINNE**

**NOUS COMPTONS SUR VOUS**

**POUR FAIRE HONNEUR À L'INTERCLUBS**

*SAMEDI 9 NOVEMBRE*

*PERMANENCE OPEN SPACE DE 14 H À 17 H*

*BAR—BIBLIOTHÈQUE—ATELIER COLLAGE D'AQUARIUM*

### **SOMMAIRE :**

LE CONGRÈS DE L'ICAIF EN NOVEMBRE À FLAWINNE	3,4
CARTE VERTE—L'ÉDITO DE PIERRE BLIECK	5,6
LA PETITE HISTOIRE DU CLUB	7,8,9
LA VIE DU CLUB— DENIS	10
AU DÉTOUR D'INTERNET—CHRISTIAN VAN BELLE	11,12
EVÈNEMENTS D'ICI ET D'AILLEURS (L'AGENDA DE ROBERT)	13
CRÉER UNE MARE NATURELLE .. 4IÈME PARTIE	14,15
BULLETIN INTERCLUBS ICAIF, BOURSES ET ANNONCES	16 à 17
L'ORGANIGRAMME DE LA SAW	19

Les articles publiés dans la revue n'engagent  
que la responsabilité de leur(s) auteur(s).



**Dimanche 17 novembre 2019**

En collaboration avec la Société Aquariophile Wallonne



# **Journée - Congrès de L'Interclubs d'Aquariophilie et d'Ichtyologie Francophone**

**Programme:**

**08h30 : Accueil des participants**

**09h30 : Séance académique**

**10h30 : Conférence du Dr. Adrian Indermaur  
Université de Bâle**

*Les poissons des lacs de cratères africains*

**12h00 : Apéritif et banquet (sur réservation)**

**14h30 : Conférence du Dr Etienne Branquart,  
Région Wallonne**

*Plantes et animaux d'aquarium :  
des envahisseurs en puissance ?*

**16h00 : Détente - Accès au bar**

**Adresse du jour : Quartier Sous - Lieutenant Thibaut  
Rue Joseph Durieux, 80 - 5020 Flawinne**

**Renseignements : Denis Behen +32(0)495 77 28 24**




**Réservation :**

- . [www.icaif.org](http://www.icaif.org)
- . +32 (0)496 46 47 52
- . [congres@icaif.org](mailto:congres@icaif.org)

**Ed. responsable : Gérard Pierard, rue du Sanctuaire, 16 5004 Bouge**

Attention! Si vous venez en voiture et que vous désirez garer votre voiture dans l'enceinte de la caserne, il faut absolument que nous connaissions votre n° de plaque et vos coordonnées personnelles. Sans cela, il sera possible de rentrer sans voiture en laissant votre carte d'identité au corps de garde.

Merci de transmettre ces informations à Denis Behen par mail à [contact@saw-namur.be](mailto:contact@saw-namur.be) ou par téléphone au 0495/772824



**Interclubs d'Aquariophilie  
et d'Ichtyologie Francophone**

**CONGRES 2019** Dimanche 17 novembre 2019

Un Banquet organisé par l'ICAIF et la Société Aquariophile Wallonne  
vous est proposé pendant la pause de midi

**Menu (27€):**

*Kir ou Soft*

*Assiette Tomate Mozzarella  
Saumon fumé*

*Pintade à la Gueuze  
Légumes de saison  
Pommes croquettes*

*Dessert  
Café*

**Formulaire d'inscription au repas :**

**Nom :** **Prénom :**

**Rue et n° :**

**Ville :** **CP :** **Pays :**

**Email :**

**Tél./GSM :** **Club éventuel :**

**N° plaque du véhicule :** (obligatoire pour stationner dans la caserne)

**Je réserve ..... menu(s) à 27€ = .....€**

**Signature :**

En cas de désistement après le 9/11/2019, pas de remboursement

Formulaire à renvoyer à :  
**Michel L'Hoir, route d'Eugies 35 à Mons 7000**  
Inscription également possible via notre site internet [www.icaif.org](http://www.icaif.org)  
... après avoir effectué le paiement sur le compte ICAIF  
**IBAN : BE77 0015 7488 6542 BIC : GEBABEBB**  
avec en communication : «repas Congrès 2019»  
Les inscriptions ne seront effectives qu'après réception de votre paiement

Le samedi 9 novembre, nous aurons une réunion « light », sans conférence, juste une démonstration de construction d'un aquarium.

Cela étant, cette réunion nous permettra de finaliser l'état de préparation du Congrès ICAIF, grand moment dans la vie de la S A W, qui aura lieu le dimanche 17 novembre et que nous nous devons de réussir: vérification des derniers détails, préparation des débats de la journée.

Le congrès de l'ICAIF devrait aussi être l'occasion pour nous de nous poser des questions sur la finalité de la S A W, nous interroger sur les raisons qui font que nous nous réunissons chaque mois pour recevoir une information technique sur un des nombreux aspects de notre hobby. Est-ce pour une simple consommation d'informations? Ne devrions-nous pas analyser les raisons profondes de notre passion ? Et voir comment la développer, y chercher un sens ?

Cela correspond-il à une simple collection d'animaux exotiques ou bien encore plus profondément à un désir de connaître la vie des animaux, des plantes, de leur biotopes, modes de vie, besoins de base et un besoin de développer notre hobby dans un sens durable, respectueux de l'environnement, autour de nous comme dans les pays d'origine des bêtes de nos aquarium? Notre hobby peut -il être un facteur de recherche scientifique ?



Pour en revenir au congrès du 17 novembre, il s'articulera autour de deux conférences.

Le matin, conférence du DR Adrian Indermaur, de l'Université de Bâle sur un sujet qui passionne nombre d'aquariophiles, les poissons des lacs de cratères africains.. d'autres poissons que les cichlidés, d'origine autre que l'Afrique australe... Vaste et intéressant sujet.



L'après midi conférence du Dr Etienne Branquart du SPW Gembloux intitulée « Plantes et animaux d'aquarium, des envahisseurs en puissance? ». Si le sujet du matin concerne les aquariophiles, le sujet de l'après-midi est d'une portée plus vaste et fort d'actualité.



Nos aquariums contiennent généralement des poissons d'origine tropicale et équatoriale. Mais de nombreux poissons et autres hôtes de nos aquariums et terrariums proviennent de contrées lointaines au climat proche du nôtre. Certaines espèces sont aussi tolérantes au point de vue température. Si elles ne se reproduisent pas chez nous, elles y vivent fort bien. Je pense aux tortues de Floride, à certains poissons originaires de Chine, des Etats Unis.. ainsi qu'à de nombreuses plantes, telles les myriophylles du Brésil, aux élodées du Canada.



La Commission Européenne a établi une liste d'espèces invasives, liste reprise en grande partie par la Région Wallonne.

C'est de ces espèces que nous entretiendra le Dr Branquart, mais il y a fort à parier qu'il nous en fera découvrir bien d'autres. Il nous parlera des mesures prises pour en débarrasser notre territoire, pour restaurer la faune et la flore indigène mises en péril par ces invasives.

Cela me fait penser à un sujet annexe qui peut se révéler bien intéressant: l'élevage d'espèces menacées chez nous. Cela se fait pour des espèces exotiques. Actuellement, il est interdit de prélever des animaux et des plantes du milieu naturel, sauf exception; pêche, cueillette de champignons, et cela en certaines saisons, en certaines quantités. Quel rôle pourraient avoir les club aquariophiles dans le maintien, la multiplication de ces espèces indigènes menacées? Un sujet de débat passionnant ! Un sujet à présenter au Dr Branquart, qui demanderait, s'il est accepté officiellement, des modifications législatives. Un sujet complexe donc.

Quelles sont vos propositions?

Dès à présent vous pouvez renouveler votre cotisation pour 2020 (voir page d'accueil)

L'organisation du congrès nous poussait à nous plonger dans l'histoire du club que nous savions déjà bien longue mais que nous n'avions reçu, nous les nouveaux membres du comité, que par une collection de récits des moments importants sans pour autant connaître l'exact commencement de l'association. Nous étions donc en recherche d'informations, lorsqu'à la bourse de Belgrade, nous avons pu rencontrer l'un des initiateurs en la personne de Pierre Vieslet. C'était une chance d'être maintenant à la source et quel ne fût pas notre plaisir d'apprendre que le club allait bientôt fêter ses 50 ans. C'est grâce à lui que nous sommes là aujourd'hui et nous savons maintenant que cela a germé dès 1969.

C'est donc avec plaisir que nous vous proposons son récit des débuts.

Au fur et à mesure des prochains mois, nous relaterons la suite de l'histoire construite alors avec l'aide des Jean-Pierre Claude, Jean Degueld, Léon Leusden, Jules Nackers, Léopold Warègne mais aussi Roger Bayet, Christian Naniot, Jean Duchesnes, Marc Lepinois, Serge Robinet, Victor Da Silva et bien d'autres encore que les archives nous révéleront. Nous ne pouvons que faire honneur à tout ce travail accompli parfois proche de l'investissement personnel et familial total.

Encore merci à vous tous.

*De Pierre Vieslet :*

*Nous rêvions de former un club d'aquariophilie à Namur.*

*Daniel MASSART m'avait parlé d'un professeur de Biologie, à l'institut Saint-Berthuin à Malonne, qui avait installé plusieurs aquariums dans sa classe.*

*Nous l'avons rencontré. Il obtenait diverses reproductions, faisait un peu d'élevage, était enthousiasmé par notre projet mais ne disposait pas du temps nécessaire pour participer à la création d'un club.*

*C'est ainsi que dès janvier 1969, j'ai édité en quantité très limitée, un petit bulletin de liaison "Aqua-Faune" qui—*



Pierre Vieslet accompagné de son épouse et de Paule à la bourse de Belgrade

## LA PETITE HISTOIRE DE LA SAW—LE COMMENCEMENT

par le bouche-à-oreille et la distribution dans quelques magasins d'aquariophilie—avait avant tout pour but de créer un lien avec les quelques aquariophiles avec qui j'étais en contact, toujours dans la perspective de créer un cercle aquariophile. A part ce bulletin et quelques échanges téléphoniques, il n'y avait pas encore de réunion ni de club, tout au plus un projet qui restait entièrement à concrétiser.

Un an plus tard, en janvier 1970, nous étions une douzaine d'aquariophiles à recevoir ce bulletin, ce qui était encore fort peu.

A ce moment, j'ai demandé à certains de mes contacts s'ils seraient d'accord de faire partie d'un comité.

Leur réponse étant positive, j'ai estimé qu'il fallait passer à la vitesse supérieure en faisant connaître notre projet au journal "Vers l'Avenir". J'ai proposé un projet d'article au directeur du journal, Marc Delforge, qui l'a très bien accueilli et qui l'a fait reproduire intégralement. Cet article annonçait la première réunion publique de la SAN (devenue plus tard la SAW, en septembre 1970) et l'élection d'un comité.



De bâtiment de l'Hôtel Pax devenu la Brasserie François.



La première réunion publique a eu lieu le mardi 10 février 1970 à 19h30 à la Taverne Pax, place Saint-Aubain à Namur. Elle fût un réel succès. Une septantaine de personnes étaient présentes et une trentaine se sont faites membres. Plusieurs personnes ont accepté avec enthousiasme de faire partie du comité. Etant à la base de la création du club, il m'a été demandé d'en devenir président, ce que je ne pouvais qu'accepter. Radio Namur, l'antenne namuroise de la RTB m'a téléphoné pour m'interviewer, ce qui nous a amenés quelques membres supplémentaires.




En résumé, c'est en 1969 que s'est élaboré le projet de création d'un cercle aquariophile par quelques amis reliés par un bulletin de liaison, dont plusieurs sont devenus membres du premier comité et c'est le 10 février 70 que s'est tenue la 1ère réunion de la SAN avec l'élection de son 1er comité.

Un mot sur le nom choisi : il existait à l'époque, en Suisse, un club aquariophile très ancien qui s'appelait "Société Aquarium de Genève". On a donc choisi pour la nôtre "Société Aquarium de Namur", en abrégé "SAN" plus facile à prononcer que "CAN" pour "Cercle Aquariophile Namurois". Un peu plus tard, le comité estimant que le club s'adressait à tous les wallons est devenu "Société Aquariophile Wallonne" (S.A.W.), nom qui est resté. Par la suite, d'autres clubs sont nés ou se sont fait connaître en Wallonie et en 1973, si mes souvenirs sont bons, naquis l'Interclubs.

Voilà donc pour les débuts de la SAN devenue SAW.

VERS L'AVENIR JEUDI 05/02/1970



## Pour les admirateurs de poissons exotiques

# CREATION D'UNE SOCIÉTÉ D'AQUARIOPHILIE A NAMUR

Parmi les nombreux « hobbies » de notre époque, l'un des plus reposants et des plus calmes, dans la vie surchargée que nous menons, est certes l'aquariophilie.

C'est l'élevage, dans un but de distraction ou d'étude, de charmants petits poissons exotiques tropicaux armés des couleurs les plus chatoyantes. Ceux-ci nagent dans un décor de plantes éternellement vertes, donnant à son possesseur un coin incomparable de l'Amazonie ou de l'immense forêt vierge.

L'eau d'un tel aquarium, filtrée et aérée pour une somme modique ne nécessite aucun entretien particulier. De plus, l'élevage des poissons exotiques dont certains sont visipares donnera mensuellement à son heureux propriétaire, une trentaine de jeunes alevins qui seront adultes à l'âge de trois mois, la plupart du temps sans aucune perte.

Pour guider les amateurs, toujours plus nombreux, dans leurs activités, une société d'aquariophilie vient d'être créée à Namur. Elle porte le nom de « Société Aquarium de Namur » (S.A.N.). Les dirigeants principaux du comité provisoire sont : M. Pierre Vieslet, 16, rue Laide-Coupe, à Namur, et M. Daniel Massart, 22a, rue Genot, à Flacambre.

Depuis longtemps, les aquariophiles avaient envie de se réunir pour discuter de leur hobby favori.

C'est maintenant chose faite. La S.A.N. réunira des gens de bonne compagnie, heureux de se retrouver pour entendre et parler d'un sujet qui leur est cher à chacun d'eux dans une atmosphère d'amitié et de bonne humeur.

La S.A.N. a pour but principal de :  
— vulgariser l'aquariophilie.

— guider les néophytes dans leur début ;  
— compléter les connaissances des amateurs avertis.

Pour cela, elle organisera des conférences, des projections de films, des voyages, etc...

La S.A.N. ne possède aucun but lucratif. Elle ne concurrence en rien les magasins et associations existantes. Les dirigeants n'ont qu'un seul mot d'ordre : « Rendre service aux aquariophiles. »

**Le mardi 10 février, à 19 h. 30 précises, la S.A.N. tiendra sa première grande réunion publique à la taverne « Paix », place Saint-Abatin à Namur. A l'ordre du jour figure la lecture des statuts de la société avec élection des membres du comité suivie d'une conférence de vulgarisation et d'une tombola gratuite comportant de nombreux lots.**

Il va sans dire que la présence de tous les aquariophiles de la région namuroise sera capitale pour l'avenir de la société. Elle encouragera les organisateurs à faire mieux pour les prochaines réunions et à améliorer leurs services. Un trop petit nombre de personnes serait pour eux un échec. Il faut que les aquariophiles namurois ainsi que les autres soient du rang. Or les dirigeants savent qu'ils peuvent compter sur eux pour cela.

La revue « Aqua-Faune », organe de la société paraît trimestriellement depuis plus d'un an déjà. Elle est éditée par son président, M. P. Vieslet, bien connu dans les milieux aquariophiles namurois. Elle peut être envoyée gratuitement à tous les aquariophiles qui en feront la demande.

### Une pétition des étudiants des Facultés universitaires de Namur

Les étudiants des Facultés universitaires Notre-Dame de la Paix, à Namur, ont fait parvenir, mercredi, à S. Exc. l'Ambassadeur du Nigeria, à Bruxelles, une pétition qui a recueilli 1.034 signatures, dont celles du R.P. Jacques Denis, recteur, de 4 membres du Conseil d'Administration, de 51 professeurs, chargés de cours et assistants, et de 15 membres des services généraux de ces Facultés.

### Vélocitiste blessée à Namur

Mercredi, vers 20 h., rue de Bruxelles, à Namur, une vélocitiste, Mlle Delwiche, demeurant rue de l'Escalier, à Becc-sur-Meuse, a fait une chute.

Atteinte d'une fracture de jambe, elle a été transportée, par l'ambulance de la Croix-Rouge, à la clinique Saint-Camille, à Namur.

jeunes  
St-Laurent

La suite aux prochains épisodes.

### Conférence d'octobre

Les membres présents en octobre ont bien profité de la conférence sur l'aquarium marin présentée par Julien Godon du magasin Coral Fidji. Passionné avant d'être commerçant à titre complémentaire, Julien a d'abord appelé au réalisme avant d'expliquer de façon exhaustive de multiples facettes de l'installation et de la maintenance d'un aquarium marin.

Appeler au réalisme lorsque d'emblée il nous situe des niveaux de dépenses tels que peu accessibles par beaucoup. A titre d'exemple lorsqu'il conseille l'achat d'un exhausteur à plus de 800 €. A peine refroidis par ces chiffres, notre conférencier nous explique qu'avec un peu de malchance, notre futur aquarium marin pourrait être envahi par un monstrueux ver de 1,5 m qui "bouffera" tout, même l'intérieur de la pierre où il se cache. Attirant dites-vous?

Pour nous comitards, le bilan était positif puisque malgré la longueur de la conférence, l'attention à été maintenue. Promis nous programmerons une suite le plus rapidement possible.

### L'agenda

Pour la suite un seul mot d'ordre, venez, venez, venez au congrès le 17 novembre. Même si vous n'avez pas tout le dimanche, venez le matin ou l'après midi et s'il serait regrettable de rater le repas d'Hélène, il n'y a là aucune obligation de se restaurer là. Comme expliqué par ailleurs, ce congrès s'inscrit déjà dans une période de commémoration puisque notre club va fêter ses 50 ans d'existence. Venez commencer à fêter cet anniversaire avec nous.

Pour ceux qui le désirent, une permanence aura lieu le samedi 9 au club de 14 à 15 h mais elle aura principalement pour but de répartir les tâches pour le 17.

Si nous avons suffisamment de temps, un petit atelier collage d'aquarium aura lieu.

Dernier rappel, les inscriptions pour le repas seront clôturées le 9 novembre sur le compte de l'ICAIF. De même, pour rentrer dans l'enceinte de la caserne en voiture vous devez avoir transmis votre n° de plaque minéralogique par avance. Voir affiche.

Bon mois de novembre et au 17, je n'ose même pas penser que vous n'y seriez pas. Denis

*Une petite contribution Facebook de notre ami Christian a attiré notre attention.*

*Elle n'était pas dénuée d'intérêt, nous vous la présentons avec son aimable autorisation.*

Le mythe du combattant !!!

Les Betta sont sans doute parmi les poissons d'aquarium les plus appréciés mais aussi les plus mal vus ! On les appelle combattants parce que le tempérament territorial et ombrageux de certains mâles de certaines espèces les pousse à se battre parfois violemment, « jusqu'à la mort » lorsqu'ils se rencontrent.



Il faut mettre quelques réserves à ce sujet.

D'abord, c'est particulièrement l'espèce *Betta splendens* (et aussi quelques incubateurs buccaux) qui peut être réellement teigneuse dans certains cas. Beaucoup d'espèces peuvent être maintenues en petits groupes, avec plusieurs mâles, dans des aquariums de taille suffisante.



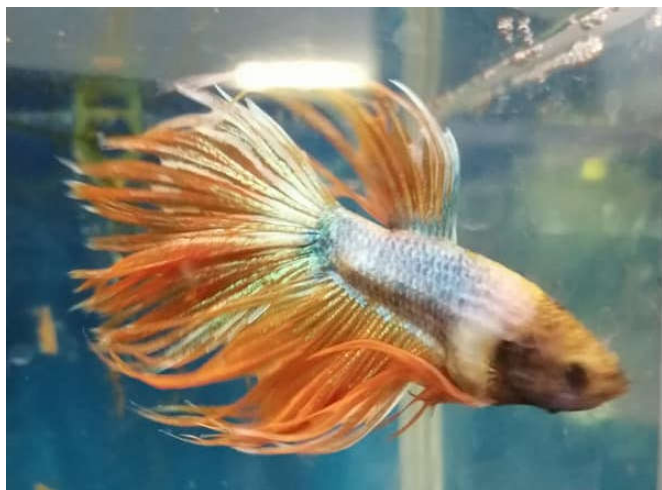
Par exemple, *Betta mahachaiensis* peut très bien être maintenu par 6-8 poissons dans un aquarium d'un mètre de façade. Pareil pour *Betta imbellis*, *Betta smaragdina*, *Betta siamorientalis*, les petits Betta rouges, etc.

Par ailleurs, la taille de l'aquarium est extrêmement importante. Dans un 20 l, un poisson un peu territorial peut devenir un tueur, fut-ce un tétra...

Il faut aussi savoir que parfois les femelles peuvent être assez agressives aussi et qu'elles nécessitent également d'être maintenues en groupe dans un bac suffisamment grand.

Ensuite, même si c'est ce que la plupart des gens pensent, les *Betta splendens* de sélection ne sont pas faits pour vivre seuls dans un aquarium de 10 ou 20 l. La plupart des mâles, même à longs voiles, peuvent être placés avec des petits poissons paisibles comme des Rasbora, des *Trigonostigma*, même des guppys de type Endler sans trop de souci. Certains mâles peuvent être particulièrement caractériels mais, de mon expérience, c'est plutôt rare. On évitera tout ce qui est très petit (comme des Boraras par exemple qui risquent de se faire manger), ce qui est voilé comme certains guppys qui se feraient en effet agresser par un mâle un peu arrogant) et ce qui est territorial comme les *Apistogramma* ou trop vifs comme certains barbus et danios.





Pour ce qui est du comportement entre mâles, il faut savoir qu'en effet, les espèces à longs voiles, de type Crowntail et Halfmoon notamment, devront préférentiellement être maintenus seuls ou avec des petits poissons paisibles. On sera très attentif aussi à la présence de femelles car, si un mâle voilé a peu de chance (dans un bac de 100 l par exemple) de bastonner une femelle, l'inverse peut être vrai. Les femelles n'ont pas ces longs voiles handicapants et sont à même de nager assez vite. En

revanche, les variétés à nageoires courtes comme les Plakhat, Dumbo et Géants peuvent être maintenus sans problèmes en groupes mixtes de mâles et femelles à partir de 120 l, à la condition que les bacs soient bien plantés et que plein de cachettes soient disponibles. Quelques combats auront lieu mais sans gros dégâts (ce qui ne serait pas le cas avec des variétés à longues nageoires). Le fait de les maintenir en groupe de 6 ou plus dilue également l'agressivité qui pourrait apparaître.



Enfin, selon certaines sources professionnelles, il semblerait que les éleveurs asiatiques aient hybridé les espèces pour produire les actuels plakhats et que le tempérament paisible des géniteurs imbellis ou mahachaiensis ait déteint sur les splendens issus de ces hybridations.

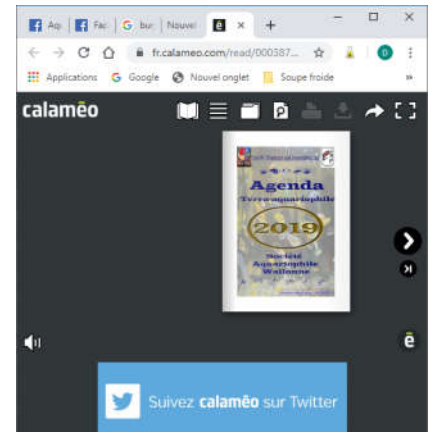
Voici une petite vidéo d'un bac de 125 l plein de Bettas mélangés, mâles et femelles qui fonctionne très bien avec plusieurs mâles.

Christian Van Belle

Photos Internet

Dans l'agenda **TERRA AQUARIOPHILE** que la SAW édite, quelques dates à mettre en avant. **Robert Meersman** glane ces informations sur le net et certains organisateurs commencent même à lui communiquer leurs affiches. Nous rappelons que cet outil est consultable sur Internet à l'adresse :

<https://fr.calameo.com/read/0003875522cd251719f81>



Voila un mois bien chargé en événements :

- \* Le reptile day de Arras est annulé, je vous invite à consulter l'agenda pour voir les raisons inquiétantes justifiant cette annulation.
- \* Les 9 et 10 bourses au Mans (cichlidés et poissons de forme sauvage).
- \* Petit rappel le samedi 9 une permanence sera organisée à Franière. Pas de conférence, nous nous reverrons à Flawinne le 17 pour assister à 2 conférences dignes d'intérêt.
- \* Comme chaque année, le 10 novembre, nos amis du Siervis organisent leur « Dag van de kweekcentrale » à Wilsele (Leuven) de 10 à 16 heures.
- \* Le 17 nous co-organisons la journée – congrès de l'Interclubs Aquariophilie et d'ichtyologie francophone à Flawinne
- \* Enfin pour les plus voyageurs d'entre vous : Saint-Brieuc , Eybens, Argenteuil, Rouen et Remilly sont aussi au programme de ce mois

Et n'oubliez pas de consulter l'AGENDA EN LIGNE.

Pour faciliter votre navigation dans l'agenda, nous l'avons agrémenté d'un petit mode d'emploi, ainsi que d'une table des matières qui vous permettra de vous situer directement au début de chaque mois

Robert

## AMÉNAGEMENT DES ABORDS

### Arrimage de la bâche

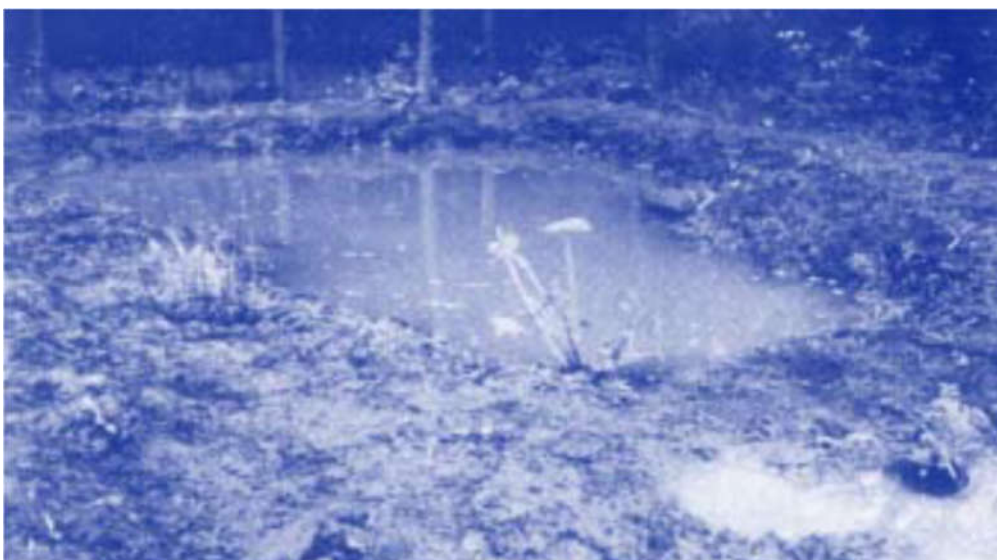
Il est important que la bâche - et notamment les bords - ne soient pas exposés aux rayons du soleil car, après quelques années, le matériau plastique (PVC) se durcit et fend sous l'influence des U.V. La meilleure façon de dissimuler la bâche et d'intégrer rapidement la mare dans le jardin consiste à cacher les bords de celle-ci sous le gazon. Pour ce faire, il suffit d'inciser la terre horizontalement à la base du système racinaire de la pelouse, sur la longueur d'un fer de bêche et sur tout le pourtour de la cavité, avant de glisser le bord de la bâche dans la fente ainsi pratiquée. Si la rive est réalisée en pente douce juste avant de rejoindre le gazon, il est possible de créer une zone marécageuse qui fera la transition entre la pelouse et la pièce d'eau.

Les berges pourront ensuite être aménagées et éventuellement consolidées avec des pierres plates.

### Aménagement des berges

Le volume de terre extrait hors du trou peut être relativement important. Si on désire ne pas avoir à modifier exagérément l'aspect du jardin, la terre sera éliminée. Mais on peut très bien s'en servir pour la répandre sur un des côtés de la mare - au nord si possible - de manière à créer une rive plus haute qui prolongera la zone marécageuse, bénéficiera d'un bon ensoleillement et protégera la mare contre les intempéries (figure 3). Des plantes pionnières s'y installeront spontanément et on pourra éventuellement y planter quelques buissons bas (pas trop : attention aux chutes de feuilles dans la mare).

La rive opposée (rive sud), généralement plus abrupte, pourra être étudiée de manière à aménager un accès facile à la pièce d'eau et à renforcer la berge. On peut ainsi poser le



long de celle-ci une poutrelle en bois, quelques pierres plates, etc.

Mare fraîchement creusée.

## AMÉNAGEMENT DES ABORDS

---

Qu'il s'agisse de plantes ou d'animaux, IL EST EXCLU D'INTRODUIRE DANS UNE MARE NATURELLE DES ESPÈCES EXOTIQUES, non adaptées à nos conditions climatiques. Tout d'abord, leurs chances d'installation sont relativement réduites et, même si elles y parviennent, celles-ci risquent de se répandre dans la nature, d'entrer en compétition avec les espèces de nos régions et de perturber le fonctionnement de nos écosystèmes. Nous rappelons une fois encore que le peuplement de la mare par des espèces de chez nous constitue la meilleure garantie de son bon équilibre biologique.

La colonisation spontanée par la végétation aquatique d'une mare créée artificiellement est possible si on utilise comme substrat de la vase provenant d'une autre pièce d'eau et s'il se trouve d'autres zones humides dans l'environnement immédiat de la mare. Mais cette recolonisation sera souvent très lente. C'est pourquoi on conseillera de planter et de semer soi-même des plantes indigènes appartenant aux différentes catégories écologiques (plantes des rives marécageuses, semi-aquatiques, flottantes et submergées - voir tableau 2).

Pour autant que les rives aient été aménagées en pente douce, il sera possible d'introduire dans la mare au moins 1 à 2 espèces de chacune des catégories. Ces plantes garantiront l'aspect esthétique de la mare et permettront l'oxygénation de l'eau, condition indispensable au développement de la vie animale. Insistons particulièrement sur l'importance des plantes submergées qui assurent à l'eau l'essentiel de son apport en oxygène.



Quelques  
mois plus tard

Suite en décembre...



# FEUILLET INTERCLUBS

<http://www.icaif.be>

*Rédaction :*

Sirjacq Serge  
Cité Slotte ,6  
7190 ECAUSSINNES  
Tél : 067 48 53 17  
[sirjacq.serge@gmail.com](mailto:sirjacq.serge@gmail.com)



N° 483  
Novembre  
2019



*Les textes, réunions petites annonces etc.  
doivent parvenir avant le 15 à l'adresse mail  
ci-dessus pour l'édition au mois suivant.  
Le Feuilleton ne paraît pas en juillet et en août.*

## CHATELET « Le Pristella »

<http://www.pristella.be>

**mardi** 05 nov 2019 à 19h

DVD Les fermes à Discus en Asie  
par le Pristella.

**mardi** 19 nov 2019 à 19h

Mes cichlidés nains :

Récit d'expériences, apistos et autres nains  
par Ghislain JOLIET.

## SOLRE-SUR-SAMBRE « Discus Club »

<http://www.discusclub.be>

**lundi** 4 nov 2019 à 19h

Réunion aquariophile.

## LA LOUVIERE « Le Scalaire du Centre »

<https://www.facebook.com/Le-Scalaire-du-Centre>

**samedi** 09 nov 2019 à 16h

Maintenance le poisson rouge  
par Muriel Buchet.

## LIEGE « Le Cardinal »

<http://www.le-cardinal.info>

**mardi** 12 nov 2019 à 19h30

L'aquarium «Low-tech» (SUITE).

**mardi** 26 nov 2019 à 19h30

Les maladies des poissons (SUITE).

## NAMUR « S.A.W »

<http://www.saw-namur.be>

**samedi** 9 nov 2019 de 14h à 17h

Permanence et Open Space collage  
d'aquarium.

**dimanche** 17 nov 2019 de 8h30 à 16h

Congrès de l'ICAIF

Quartier Sous-Lieutenant Thibaut à Flawinne.

## « Cercle de Pisciculture de Jemappes »

Contact : [aquacercle@gmail.com](mailto:aquacercle@gmail.com)

Local : Rue Croisette, 77 - 7012 Jemappes

Réunion : le dimanche de 9h30 à 11h30

(sauf juillet et août).

## A.B.C.FRANCOPHONE

<http://www.cichlids.be>

Réunion sur RV.

## BAUDOUR

« Botia Club de Saint-Ghislain »

<http://www.botiaclub.wix.com/botiaclub>

**mercredi** 20 nov 2019 à 18h30

L'eau osmosée par Benjamin Basselier.

## UCCLE « Le Vélifera »

<http://www.velifera.be>

Av. P. Stroobant, 43 Uccle

**vendredi** 8 nov 2019 à 20h

Réunion de contact et d'échanges.

**vendredi** 22 nov 2019 à 20h

L'aquarium de Monaco par Rony Demat.

## MALMEDY

« Club Aquariophile Malmédien »

Réunion : 2ème mardi du mois dès 20h.

(sauf juillet et août)

## FRANCE

### GRANDE-SYNTHE « A.A.T.G.S »

Permanence: les lundis et jeudis 17/19h  
les samedis 15/18h

### RONCHIN

« Aquaterrariophile club »

Réunion : 1<sup>er</sup> samedi du mois à 14h30.

### MAUBEUGE

« Groupe aqua. de Maubeuge »

<http://www.aqua.maubeuge.free.fr>

Permanences mercredi de 17/19h  
et samedi de 10/12h

### SAINT-SAULVE « L'Aquario »

<http://laquario-grandeurnature.over-blog.com>

Réunions mercredi et samedi de 17 à 19h30





## Petites annonces

Jean VINCART (Châtelineau) 0473 35 42 72

Poissons : taille 3 cm min

Corydoras Paleatus.

Corydoras Sterbai.

Ancistrus Dolichopterus Gold.

Ancistrus Dolichopterus Brun.

L'ICAIF (via Michel Lhoir)

i.c.a.i.f.m.lhoir@gmail.com

vend les anciens N° d'Aquafauna :

de 12 à 24 mois = 1 € le numéro.

plus de 24 mois = 0,5 € le numéro.

Christophe 0477.13.27.90 région Ecaussinnes.

Crevettes taiwan bee et taiwan bee mix F1/F2

Crevettes crystal hauts grades (k14).

Roger BAYET (Namur) 081/73 23 42

Je cherche poissons australiens genre

Melanotaenia et également boutures de

Cryptocoryne

roro.bayet@skynet.be

A. GOUVART (Châtelet)- 0476 98 87 93

Racines de tourbière avec Microsorium  
pteropus et Bolbitis heudelotii.

Cherche pièces de rechange pour Wisa  
ou Wisa usagée pour pièces.

Ghislain JOLIET (Court-Saint-Etienne)

cherche des Ctenopharyngodon idella

(carpes herbivore amour) de grandes tailles.

0473/280544 ou ghislain.joliet@skynet.be.

J. LARDINOIS (Velaine s/s) 071 74 17 55

Recherche: Characidae: Hemigrammus

hyanuary (néon vert)

P. RIGAL (Cerfontaine) - 0475 80 98 83

Jeunes Ancistrus 3 cm.

Jeunes scalaire red devil 3 cm.

E. SCHALLENBERG (Monceau S/S)

071 31 19 23

Je vends aquarium avec support métallique, décor  
de fond 3D pierre et bois 155x50x40. Prix: 250 €

Alain HOUTAIN - Tél : 0473 73 69 50

Mail : ahoutain@voo.be

TRICHOGASTER trichopterus «gold»

MOENKHAUSIA pittieri

HYPHESSOBRYCON megalopterus

TRIGONOSTIGMA heteromorpha

THAYERIA boehlkei

NOTROPIS chrosomus

SYMPHYSODON aequifasciata

Matériel : aquarium de 150Lx30Px50H

aquarium de 50Lx30Px30H

aquarium de 50Lx30Px25H

aquarium Juwel avec meuble équipé de

150Lx50Px60H

Patrick NOLLET. - Tél : 071/51 93 64

A vendre pour 100 € un aquarium de 125 litres :

Hauteur 45 cm, Profondeur 30 cm, Largeur 100 cm

Il est complet avec pompe, chauffage, éclairage,  
gravier, épave de bateau factice.

Pied métallique de 75 cm de hauteur +  
petit aquarium.

Les aquariums se situent à Montigny-le-Tilleul.

G. DOGOT (Châtelineau) Tél : 0488 38 03 68

Cyphotilapia moba sauvage et F1 + des jeunes

Cyphotilapia gibberosa moba sauvage et F1

Cyphotilapia frontosa burundi.

Loi du 31/03/2017.

### **L'animal n'est pas un jouet.**

L'achat ou l'adoption d'un animal se fait pleine conscience des  
responsabilités qui incombent à son nouveau propriétaire. L'abandon  
d'un animal constitue une infraction susceptible de poursuites pénales ou  
administratives.



**Chaussée de Marche, 800  
5100 Naninne  
Tél : 081 / 40 23 83  
eautrementaquariums@outlook.be**

**Bronckaert Fabrice**

**Poissons exotiques  
Cichlidés  
Plantes  
Poissons marins  
Invertébrés  
Bassins extérieurs  
Eau froide  
Eau de mer naturelle  
Eau osmosée**

**Ouvert du lundi  
au samedi  
de 10 h à 18 h 30  
Dimanche  
de 10 h à 13 h.**

**Vaste parking**

# ELYSIUM AQUARIUM



Vente de poissons tropicaux, plantes et matériel d'aquariophilie

30, Rue de la Feutrerie 5060 AUVELAIS

[www.elysium-aquarium.be](http://www.elysium-aquarium.be)

0496/85.72.89

[seb@elysium-aquarium.be](mailto:seb@elysium-aquarium.be)

## ORGANE D'ADMINISTRATION DE LA SAW

Coprésidente :  
Relations ICAIF & évènementielles :  
Paule Bernier-Leusden  
Bld de la Meuse 8 bte 11 5100 Jambes

Coprésident :  
Relations extérieures, animations, bourses:  
Gérard Pierard  
Rue du Sanctuaire 16 5004 Bouge

Management général, Trésorier & Resp. revue :  
Denis Behen  
Rue du village 97—5081 Meux  
Tel : 0495 772 824 denis.behen@netquality.be

Secrétaire :  
Pierre Blicck  
Rue de l'Eglise 14 5340 Gesves  
Tel : 0498 406091 pblicck@gmail.com

Economat, tombola, publicité :  
André Lesceux  
Rue de la Station 132 bte 1 5370 Havelange  
Tel : 0475 964257 lesceuxandre@hotmail.com

Secrétariat, relation commerciale,  
Web master et réseaux sociaux :  
Robert Meersman  
Avenue de la Dame 71 5100 Jambes  
Tel : 0472 768070 meersman.robert@gmail.com

Gestion local :  
Jules Nackers  
Rue André Charles 7 5310 Leuze-Longchamps  
Tel : 0470 321802 jules\_nackers@hotmail.com

Bibliothécaires :  
Eric Daxhelet, Spy  
Philippe Lambert, Saint-Servais

Assistants hors conseil: Fabrice Bars, Guy Rondiat, Jacques Wellin



SANTI - SHEARWATER - HOLLIS - KUBI - GRALMARINE - TECLINE  
OCEANIC - BIGBLUE - GRADE RED EQUIPMENT - ET TOUT LE PETIT MATERIEL

station, 132a - 5370 Havelange  
Tél. 0495/255418



# Fabric'Elec

Electricité Générale  
GSM. 0474/82 54 52

<http://electrosunlight.skynetblogs.be>

TVA. 0874.681.464

By Koneko sprl

SOCIÉTÉ  
AQUARIOPHILE  
WALLONNE

## NAMUR

By Koneko sprl

*Café tricot thé*

Votre boutique de laines et  
accessoires tricot et crochet.

17 Allée de Tertibu 5020 Suarlée

Tél. 081/58 18 11

Ouvert lundi, mercredi et

vendredi de 13h à 18h.

<http://cafe-tricot-the-namur.skynetblog.be>

